

# SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo Scheda	OA
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00450817
ESC - Ente schedatore	M274
ECP - Ente competente	M274
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	scritto
OGTV - Identificazione	opera isolata
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	Tucani
SGTI - Identificazione	Motivi vegetali
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Piemonte
PVCP - Provincia	CN
PVCC - Comune	Racconigi
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	castello
LDCN - Denominazione attuale	Castello di Racconigi
LDCC - Complesso di appartenenza	Complesso Monumentale del Castello e Parco di Racconigi
LDCU - Indirizzo	Via Francesco Morosini, 3
LDCS - Specifiche	Piano terreno/ PT18
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	R 9257
INVD - Data	1951
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	XR 3356
INVD - Data	1948
INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	PPR 198A
INVD - Data	1931-1933
DT - CRONOLOGIA	

**DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

<b>DTZG - Secolo</b>	XX
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	primo quarto

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

<b>DTSI - Da</b>	1924/09/15
<b>DTSV - Validità</b>	post
<b>DTSF - A</b>	1924/09/15
<b>DTSL - Validità</b>	ante
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****ATB - AMBITO CULTURALE**

<b>ATBD - Denominazione</b>	manifattura brasiliana
<b>ATBR - Riferimento all'intervento</b>	realizzazione
<b>ATBM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione

**CMM - COMMITTENZA**

<b>CMMN - Nome</b>	Nomi riportati sulla targhetta con iscrizione
<b>CMMD - Data</b>	1924/09/15
<b>CMMC - Circostanza</b>	Visita di Umberto II di Savoia in Brasile
<b>CMMF - Fonte</b>	Iscrizione

**MT - DATI TECNICI**

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	legno
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	inchiostro/ stesura a pennello
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	tessuto
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	cuoio/ impressione, pittura
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	metallo/ imbutitura, lavorazione a rilievo
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	lega di rame

**MIS - MISURE**

<b>MISU - Unità</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	300
<b>MISL - Larghezza</b>	500
<b>MISP - Profondità</b>	300

**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	buono
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Restaurato

**RS - RESTAURI****RST - RESTAURI**

<b>RSTD - Data</b>	2021
<b>RSTS - Situazione</b>	Completato

<b>RSTE - Ente responsabile</b>	DRM PIE
<b>RSTN - Nome operatore</b>	Laboratorio di Restauro DRM PIE
<b>RSTR - Ente finanziatore</b>	Ministero della Cultura
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	Scritto in legno rivestito di cuoio con coperchio rimovibile. Gli angoli sono tutti bordati con strisce di metallo borchiate e sulla base sono presenti quattro piedini sferici. Tutta la superficie esterna è decorata a impressione e poi dipinta con disegni a soggetto naturale.
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	25F3
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	48A983 : 25G21
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Su ogni lato dello scritto sono rappresentati due tucani, uno a destra e uno a sinistra, l'uno rivolto verso l'altro. Sui due lati corti i tucani sono gli unici soggetti, a eccezione delle figure vegetali, mentre sui lati lunghi gli uccelli sono inframezzati rispettivamente dallo stemma della Famiglia Reale di Savoia iscritto in una forma esagonale e da un'iscrizione dedicatoria, contenuta in una targhetta della medesima forma.
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Su tutta la superficie esterna dello scritto sono presenti decorazioni vegetali costituite da foglie e bacche. Il tucano è spesso raffigurato con delle bacche in riferimento al rituale di accoppiamento compiuto dall'animale. Durante il corteggiamento il maschio lancia infatti alla femmina una bacca, o qualche altro piccolo frutto, e se la femmina ricambia le sue attenzioni rilancia la bacca al maschio. La posizione in cui sono raffigurati gli uccelli sul cofanetto potrebbe richiamare questo scambio amoroso.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRL - Lingua</b>	portoghese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a rilievo
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	stampatello maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	Targhetta esagonale posta su uno dei lati lunghi dello scritto, tra due figure di tucani
<b>ISRA - Autore</b>	Concilia Rio 924
<b>ISRI - Trascrizione</b>	A SUA ALTEZA REAL O PRINCIPE HERDERO DA ITALIA. RAUL REGIS DE OLIVEIRA, ILDEU VAZ DE MELLO, RONAL DE CARVALHO, ANTONIO DE SOUZA BASTOS, CYRO VAZ DE MELLO/JM GOULART DE ANDRADE, 1° TEN. MARIO TRAVASSOS, 1° TEN. CALVES DE SOUZA FILHO/HENRIQUE JOSÉ DE SAULES, ARTHUR DOS GUIMARAES BASTOS, MURILLO TASSO FRAGOSO. RIO DE JANEIRO XV SETEMBRO MCMXXIV
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	firma
<b>ISRL - Lingua</b>	portoghese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a impressione, a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	stampatello maiuscolo, corsivo

<b>ISRP - Posizione</b>	Fondo dello scrigno, iscritta in una forma esagonale, posizione centrale
<b>ISRA - Autore</b>	Conciasia Rio 924
<b>ISRI - Trascrizione</b>	CONCIASIA RIO 924 – DESENHOU E EXECUTOU
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	stemma
<b>STMQ - Qualificazione</b>	gentilizio
<b>STMI - Identificazione</b>	Stemma della Famiglia Reale di Savoia
<b>STMP - Posizione</b>	Targhetta esagonale posta su uno dei lati lunghi dello scrigno, tra due figure di tucani
<b>STMD - Descrizione</b>	Scudo dei Savoia con croce d'argento su fondo rosso, sormontato da un elmo reale dorato, ornato di un cercine e di svolazzi d'oro e di azzurro, cimato con la corona di ferro. Lo scudo è sostenuto da due leoni rampanti e fregiato con la grande collana dell'ordine supremo della SS. Annunziata. Il tutto posto sotto un padiglione di porpora bardato d'un gallone e frangiato d'oro, soppannato d'ermellino, col colmo di tela di argento ricamato a lingue di fuoco d'oro moventi dal lembo superiore e a fiamme alternate d'oro e di rosso nella parte inferiore, con un drappellone, intagliato a forma di valli, di velluto azzurro, gallonato e con fiocchi d'oro; questo padiglione cimato della corona reale.
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>Lo scrigno in legno è rivestito da pelle impressa e dipinta con motivi vegetali di foglie e bacche ed è bordato con fasce di metallo e borchie. Si tratta di un dono offerto all'erede al trono d'Italia in occasione della sua visita a Rio de Janeiro; sul fronte presenta infatti una targa dedicatoria con riferimento al destinatario e ai donatori che reca la data (15 settembre 1924). Resta sconosciuto il contenuto del cofanetto che, dotato di una serratura ora perduta, probabilmente custodiva un dono pregiato. Fonti dell'Archivio di Stato di Torino, faldone 12528, riportano alcune informazioni riguardanti il viaggio compiuto dal Principe Umberto II nel 1924 a bordo degli incrociatori San Marco e San Giorgio, con partenza da Napoli il 30 giugno e destinazione Sud America. La crociera fece tappa in Argentina, Cile, Uruguay e Brasile. Durante la permanenza a Bahia cadde la data del compleanno del Principe Ereditario che ricevette numerosi omaggi dalle più altre cariche della Repubblica Brasiliana. Il Corriere della Sera del 17 settembre 1924 riporta un resoconto risalente a due giorni prima, 15 settembre 1924, data appunto del compleanno di Umberto II, dal titolo "Il genetliaco del Principe Umberto festosamente celebrato a Bahia" nel quale si fa riferimento a numerosi doni da lui ricevuti: «Per la ricorrenza del genetliaco del Principe di Piemonte la città ha assunto oggi un aspetto di grande festosità: tutti gli edifici sono imbandierati e le navi in porto hanno issato il gran pavese: fino dalle prime ore sono cominciati a giungere a bordo della San Giorgio numerosissimi doni. Le famiglie del governatore e della più alta società hanno mandato ricchissime corbeilles di fiori, campioni rarissimi della fauna ornitologica locale, gioielli e altri regali [...]. Altri preziosi doni sono giunti al Principe dal governatore Calmon, dal tenente Alves Souza in nome del comitato per le accoglienze, dal console italiano in nome della colonia e da altre personalità» (Corriere della Sera, 17 settembre 1924, p. 3). Sull'opera in questione è presente un'iscrizione dedicatoria che riporta la data 15 settembre 1924. Con ogni probabilità lo scrigno fu offerto in dono a Umberto II in occasione dei festeggiamenti per il suo compleanno. I mittenti del dono i cui nomi sono riportati sull'iscrizione, sono tutti esponenti notabili della società</p>

politica, intellettuale e militare brasiliana che verosimilmente vollero inviare il loro omaggio al Principe di Piemonte in visita nel paese. Nonostante la presenza, sul fondo dello scrigno, dell'indicazione della manifattura (Conciasia RIO – 924 – Desenhou e executou) non è stato possibile rintracciare informazioni ulteriori sulla produzione di questo oggetto né individuare confronti puntuali. L'opera fa parte di un corpus di oggetti extra-europei ricevuti in omaggio dai membri della famiglia reale di Savoia durante i loro viaggi, o offerti da delegazioni diplomatiche in visita in Italia. La consolidata tradizione di scambiarsi doni diplomatici tra monarchi, autorità religiose e capi di Stato, specialmente in occasione di eventi come appunto il compleanno del Principe Ereditario, è attestata sin dai tempi dell'antico Egitto e tutt'oggi risponde allo scopo di favorire, assicurare e mantenere buoni rapporti tra le parti. I doni, che assumono un valore, oltre che monetario, anche spiccatamente simbolico, sono spesso scelti in quanto rappresentanti l'essenza della Nazione o dell'istituzione religiosa che li offre. Si tratta infatti sovente di opere di artigianato, esempi di abilità manifatturiera, beni di lusso e artefatti di importanza storica realizzati con materiali locali. Attraverso l'esibizione di tali doni i dignitari promuovono la propria cultura e la propria patria ai livelli più alti delle pubbliche relazioni.

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### ACQ - ACQUISIZIONE

ACQT - Tipo acquisizione	compravendita
ACQD - Data acquisizione	1980

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Ministero della cultura/ Direzione regionale Musei Piemonte
CDGI - Indirizzo	Via Accademia delle Scienze 5, 10122 Torino

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAA - Autore	Dallago, Mariano
FTAD - Data	2021-2024
FTAE - Ente proprietario	M274
FTAC - Collocazione	Archivio fotografico
FTAN - Codice identificativo	CRR_DIG37032

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia digitale (file)
FTAA - Autore	Dallago, Mariano
FTAD - Data	2021-2024
FTAE - Ente proprietario	M274
FTAC - Collocazione	Archivio fotografico
FTAN - Codice identificativo	CRR_DIG36759

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Dallago, Mariano
<b>FTAD - Data</b>	2021-2024
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	M274
<b>FTAC - Collocazione</b>	Archivio fotografico
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	CRR_DIG36760

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Dallago, Mariano
<b>FTAD - Data</b>	2021-2024
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	M274
<b>FTAC - Collocazione</b>	Archivio fotografico
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	CRR_DIG37033

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Dallago, Mariano
<b>FTAD - Data</b>	2021-2024
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	M274
<b>FTAC - Collocazione</b>	Archivio fotografico
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	CRR_DIG37036

**FNT - FONTI E DOCUMENTI**

<b>Fntp - Tipo</b>	Corrispondenza relativa a viaggi
<b>FNTA - Autore</b>	Francesco Sirianni
<b>FNTD - Data</b>	1924/09/17
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Archivio di Stato di Torino
<b>FNTS - Posizione</b>	Faldone 12528
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	00000137

**FNT - FONTI E DOCUMENTI**

<b>Fntp - Tipo</b>	articolo di giornale
<b>FNTT - Denominazione</b>	Il genetliaco del Principe Umberto festosamente celebrato a Bahia
<b>FNTD - Data</b>	1924/09/17
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	n.223, p.3
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Archivio del Corriere della Sera
<b>FNTS - Posizione</b>	<a href="https://archivio.corriere.it">https://archivio.corriere.it</a>
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	00000145

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Bianchi, Roberta/ Comello, Giulia/ Giovannini Luca, Alessandra/ Milazzo, Giuseppe

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2024
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000193
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	135
<b>BIL - Citazione completa</b>	Storie dal mondo in castello / [a cura di Alessandra Giovannini Luca]. - Torino : Editris, 2024. - 154 p. : ill. ; 21 cm
<b>BIL - Citazione completa</b>	Aubert Solene, Symbolic and Problematic: Gifts in Diplomacy, 2022, <a href="https://hir.harvard.edu/symbolic-and-problematic-gifts-in-diplomacy/">https://hir.harvard.edu/symbolic-and-problematic-gifts -in-diplomacy/</a> (consultazione: 2022/08/27)
<b>BIL - Citazione completa</b>	Mostra: Storie dal mondo in castello, Castello di Racconigi, 3 luglio-3 ottobre 2021 <a href="http://polomusealepiemonte.beniculturali.it/smc/index.html">http://polomusealepiemonte.beniculturali.it/smc/index.html</a>
<b>MST - MOSTRE</b>	
<b>MSTT - Titolo</b>	Storie dal mondo in castello
<b>MSTL - Luogo</b>	Castello di Racconigi
<b>MSTD - Data</b>	3 luglio-3 ottobre 2021
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2022
<b>CMPN - Nome</b>	Fiorina, Roberta
<b>RSR - Referente scientifico</b>	Amalfitano, Valeria
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Giovannini Luca, Alessandra
<b>AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE</b>	
<b>AGGD - Data</b>	2024
<b>AGGN - Nome</b>	Montanera, Alessandra
<b>AGGF - Funzionario responsabile</b>	Giovannini Luca, Alessandra